

Copperas Cove.

Giddings Deutsches Volksblatt.
Da noch nie etwas von Copperas Cove im Volksblatt zu lesen war, so dienen wir zur Beruhigung, daß wir noch in der civilisirten Zone wohnen. Die Bewohner dieser Gegend sind sehr bescheiden und liberal.
Korn ist dieses Jahr nicht gemacht worden und Kornfutter ist verdorben; doch hat Zuckerrrohr bereits zwei Ernten gegeben und der dritte ist in Sicht.
Cotton giebt es einen leidlichen Crop und braucht man 3 Acker zum Ballen.
Der Gesundheitszustand ist gut.
Cottonpflücker haben wir dieses Jahr von Walburg bekommen.
Gegenwärtig ist zum Besuch Frau Mikan nebst ihrem Sohn Max und Willy Jensch von Walburg beim Hermann Ramm.
Loben will ich diese Gegend nicht, wer da wissen will, wie es bei uns ist, der mag einmal hier her kommen und er wird überall freundliche Aufnahme finden.
Hochzeiten giebt es hier wenig, ich glaube da wir hier Local Option haben sind unsere Jungens immer klar und machen nicht leicht Dummheiten.
Mit Gruss aus den Bergen.

Copperas Cove

Giddings Deutsches Volksblatt
Da noch nie etwas von Copperas Cove im Volksblatt zu lesen war, es diene allen zur Beruhigung, dass wir noch in der zivilisierten Zone wohnen. Die Bewohner dieser Gegend sind sehr bescheiden und liberal.

Korn ist dieses Jahr nicht gemacht worden und Kornfutter ist verdorben. Doch hat Zuckerrohr bereits zwei Ernten gegeben und die dritte ist in Sicht.

Cotton gibt uns eine leidliche Crop und man braucht 3 Acker zum Ballen.

Der Gesundheitszustand ist gut.

Cottonpflücker haben wir dieses Jahr von Walburg bekommen.

Gegenwärtig ist zum Besuch Frau Mikan nebst ihrem Sohn Max, und Willy Jensch von Walburg beim Hermann Ramm.

Loben will ich diese Gegend nicht. Wer wissen will, wie es bei uns ist, der mag einmal hierher kommen, und er wird überall freundliche Aufnahme finden.

Hochzeiten gibt es hier wenig. Ich glaube, da wir hier Local Option haben, sind unsere Jungens immer klar und machen nicht leicht Dummheiten.

Mit Gruss aus den Bergen

Transliterated by
Margot Hendricks

Copperas Cove

Giddings Deutsches Volksblatt
Since nothing has been written about Copperas Cove in the Volksblatt, may it be comforting to all readers, that we still live in the civilized zone. The population of this area is very humble and liberal.

Corn did not grow well this year and the corn feed is spoiled. Sugar cane produced two crops and we are hopeful for a third.

The harvest of cotton was poor, and it takes 3 acres to bail it.

All of us are well.

This year cotton pickers from Walburg assisted us.

Presently Mrs. Mikan and son are visiting here, and Willy Jensch of Walburg is visiting with Hermann Ramm.

I don't want to praise this area. Whoever wants to know how life is here is welcome to visit and he will find a happy reception.

There are few weddings here. I believe, since we have "Local Option" here our boys are clear in their mind and do not do anything foolish.

With greetings from the hills.

Translated by Margot Hendricks